Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV©

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
www.formav.co/explorer

Proposition de Correction - BTS Commerce International - Session 2014

En-tête

Type d'épreuve : Langue vivante étrangère - Italien

Durée : 3 heures

Barème : 60 points (20 points pour chaque partie)

Partie I – Compréhension de l'écrit

Le texte traite de l'initiative de l'Artigiano In Fiera, qui transforme une foire artisanale en une plateforme de e-commerce permanente, appelée "Make Hand Buy". L'objectif est de permettre aux artisans du Made in Italy de vendre leurs produits à l'international. Le président de Ge. Fi. Spa, Antonio Intiglietta, souligne l'importance de l'exportation et de la vente multicanale pour la survie des petites et moyennes entreprises (PME) artisanales, qui souffrent de la crise économique.

Le texte mentionne que l'artisanat italien est reconnu pour sa qualité, mais les artisans doivent s'adapter aux nouvelles technologies pour améliorer leur visibilité et leurs ventes. Il est également question de l'importance de montrer le processus de fabrication aux consommateurs pour créer une connexion émotionnelle avec le produit.

Enfin, le texte évoque la nécessité d'utiliser les réseaux sociaux et le marketing digital pour promouvoir le Made in Italy, avec un lancement prévu pour 2014, ciblant principalement les marchés anglais et allemands.

Conseils méthodologiques :

- Respecter le nombre de mots demandé (193 mots ±10%).
- Structurer le compte-rendu en introduisant le sujet, puis en développant les idées principales par paragraphes.
- Utiliser des citations du texte pour appuyer vos propos, en les intégrant de manière fluide dans votre rédaction.
- Éviter les détails superflus et se concentrer sur les éléments clés du texte.
- Relire pour corriger les fautes d'orthographe et de syntaxe.

Partie II – Expression écrite

Question : L’artigianato Made in Italy può svilupparsi sui mercati internazionali? Quali sono le strategie possibili?

Il settore dell'artigianato Made in Italy ha un grande potenziale per svilupparsi sui mercati internazionali. Prima di tutto, è fondamentale investire in una forte presenza online, utilizzando piattaforme di e-commerce e social media per raggiungere un pubblico globale. Inoltre, le aziende devono puntare sulla qualità e sull'unicità dei loro prodotti, che sono il vero valore aggiunto del Made in Italy.

Un'altra strategia importante è la collaborazione tra artigiani e designer per creare collezioni esclusive che possano attrarre l'attenzione di mercati più ampi. Infine, partecipare a fiere internazionali e eventi di settore può aiutare a far conoscere il marchio e a stabilire contatti con potenziali clienti e distributori.

Traduction française : Le secteur de l'artisanat Made in Italy a un grand potentiel pour se développer sur les marchés internationaux. Tout d'abord, il est essentiel d'investir dans une forte présence en ligne, en utilisant des plateformes de e-commerce et des réseaux sociaux pour atteindre un public mondial. De plus, les entreprises doivent miser sur la qualité et l'unicité de leurs produits, qui sont la véritable valeur ajoutée du Made in Italy.

Une autre stratégie importante est la collaboration entre artisans et designers pour créer des collections exclusives qui peuvent attirer l'attention de marchés plus larges. Enfin, participer à des foires internationales et à des événements sectoriels peut aider à faire connaître la marque et à établir des contacts avec des clients et des distributeurs potentiels.

Points de grammaire et vocabulaire :

- Utilisation du futur simple pour exprimer des projets et des intentions (ex. "è fondamentale investire").
- Expressions de cause et de conséquence (ex. "è importante perché").
- Vocabulaire spécifique lié à l'artisanat et au commerce international (ex. "e-commerce", "fiere internazionali").

Critères de notation :

- Cohérence et clarté de l'argumentation.
- Richesse et variété du vocabulaire utilisé.
- Correction grammaticale et syntaxique.

Conseils généraux

- Pratiquer régulièrement l'écriture en italien pour améliorer la fluidité et la confiance.
- Lire des articles en italien sur des sujets variés pour enrichir votre vocabulaire et votre compréhension des structures grammaticales.
- Participer à des groupes de discussion en italien pour améliorer vos compétences orales et votre aisance dans la langue.
- Utiliser des outils en ligne pour vérifier l'orthographe et la grammaire de vos textes.
- Simuler des conditions d'examen pour vous habituer à gérer votre temps efficacement.

© FormaV EI. Tous droits réservés. — Propriété exclusive de FormaV.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.

Copyright © 2026 FormaV. Tous droits réservés.

Ce document a été élaboré par FormaV© avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV©, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV© se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.